The Rebbe

Sichas Nun Alef

- צֵיל בְּדִיקַת חָמֵץ רְשִׁימַת דִּבְרֵי כְּבוֹד־קְדֶשַׁת אַדְמוֹ"ר שְׁלִיטָ"א אוֹר לְי"ד נִיסָן ה'תנש"א לֵיל בְּדִיקַת חָמֵין

The night of Bedikas Chometz A record of the words of the honorable holiness of the Rebbe, shlita The night before the 14th of Nissan, 5751 - After the burning of the chometz -

A kosher and joyous Pesach, and to draw it forth over the entire year,	חַג הַפֶּסַח כָּשַׁר וְשָׂמֵחַ, וּלְהַמְשִׁיכוֹ עַל כָּל הַשָּׁנָה כַּלָּה
including and especially—the drawing down of all matters of blessing in a continuous manner,	פּוֹלֵל וּבִמְיָחָד - הַמְשָׁכַת כָּל עִנְיָנֵי בְּרָכָה בְּאֹפֶן תְּמִידִי,
like the blessing of dew—which we begin saying on the first day of Pesach—which "does not stop,"	רְּמֵּוֹ בִּרְכַּת טַל - שָׁמַתְחִילִים לוֹמֵר בְּיוֹם רִאשׁוֹן דְּפֶּסַח שָׁלָא מִיעֲצַר - שֶׁלָא מִיעֲצַר -
so too should all the blessings and drawdowns be in the good that is seen and revealed to all Israel in a way that does not stop,	בָּךְ יִהְיוּ כָּל הַבְּרָכוֹת וְהַהַמְשָׁכוֹת בַּטוֹב הַנִּרְאֶה וְהַנִּגְלָה לְכָלַל יִשְׂרָאֵל בְּאֹפָן שֶׁלָא מִיעֲצַר
and up to the most primary blessing—the true and complete redemption, a redemption after which there is no exile ("does not stop").	ְוַעַד לְהַבְּּרֶכָה הָכִי עָקָרִית – גְּאוּלָה הָאֲמִתִּית וְהַשְּׁלֵמָה, (גְּאוּלָה שֶׁאֵין אַחֲרֶיהָ גָּלוּת (לָא מִיעֲצַר
And simply—that immediately we hear the sound of the shofar of Moshiach,	וּרְכַּשִּׁטוּת - שֶׁתַּכָף וּמִיָּד שׁוֹמְעִים קוֹל הַשׁוֹפָר דְּמָשִׁיחַ,
and before that—the voice of Eliyahu the prophet, may he be remembered for good, announcing the redemption,	וְלִפְנֵי־זֶה קוֹלוֹ שֶׁל אֵלְיָּהוּ הַנָּבִיא זָכוּר לַטוֹב, מְבַשֵּׂר הַגְּאוּלָה,
who says that the redemption has already come—as it says in Yalkut Shimoni: "At the time that the King Moshiach comes, he stands on the roof of the Beis HaMikdash and he makes it heard to Israel and says: Humble ones, the time of your redemption has arrived."	שֶׁאוֹמֵר שֶׁהַגְּאוּלָה כְּבֶר בָּאָה, כִּדְאִיתָא בְּיַלְקוּט שָׁמְעוֹנִי: בְּשָׁעָה שֶׁמֶּלֶךְ הַמְּשִׁיחַ בָּא, עוֹמֵד עַל גַּג בֵּית הַמִּקְדָשׁ וְהוּא מַשְׁמִיעַ לָהֶם לְיִשְׂרָאֵל וְאוֹמֵר: עֲנָוִים, הִגִּיעַ זְמַן גָּאֻלַּתְכֶם
And especially as we stand in a unique year whose initials hint to the idea of redemption—"It will be a year of I will show you wonders" (or "Wonders I will show you")—	וּבִפְּרָט בְּעָמְדֵנוּ בְּשָׁנָה מְיֻחֶדֶת שֶׁבְּרָאשֵׁי־תֵבוֹת שֶׁלָּה נְרְמָז עִנְיַן הַגְּאֵלָּה – הָיְתָה תְּהֵא שְׁנַת אַרְאָנּוּ נִפְלָאוֹת ((אוֹ: נִפְלָאוֹת אַרְאָנּוּ
that immediately the "I will show you wonders" happens—specifically "I will show you," that one sees with fleshly eyes the "wonders" of the true and complete redemption—	שֶׁתֵּכֶף וּמִיֶּד נַעֲשֶׂה הָאַרְאֶנוּ נִפְלָאוֹת, אַרְאָנוּ דַּיְקָא, שֶׁרוֹאִים בְּעֵינֵי בָּשָׁר הַנִּפְלָאוֹת דְהַגְּאֵלֶּה הָאֲמָתִּית וְהַשְׁלֵמֶה

The Rebbe

Sichas Nun Alef

- צִיל בְּדִיקַת חָמֵץ רְשִׁימַת דִּבְרֵי כְּבוֹד־קְדֶשַׁת אַדְמוֹ"ר שְׁלִיטָ"א אוֹר לְי"ד נִיסָן ה'תנש"א לֵיל בְּדִיקַת חָמֵין

"As in the days of your going out of Egypt, I will show you wonders."	(פִּימֵי צֵאתְךּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם אַרְאָנּוּ נִפְלָאוֹת)
And in a way of "it will be"—in its actual being—"it shall be," which indicates strength and eternity.	וּבְאֹפֶן דְּהָיְתָה מְהָא, בְּהָוָיָתוֹ יְהַא, שֶׁמוֹרָה עַל הַתֹּקֶף וְהַבַּצַחִיּוּת
And to all this is added also the advantage of this year regarding the matter of "chazakah" [strengthened status]—	וּבְכָל זֶה נוֹסֶף גַּם הַמַּעֲלָה דְשָׁנָה זוֹ בְּעִנְיַן הַחֲזָקָה
that the beginning of the year (Rosh Hashanah) was in a triple manner—three consecutive days of Yom Tov and Shabbos,	שֶׁהַתְּחָלֵת הַשָּׁנָה (רֹאשׁ־הַשָּׁנָה) הָיְתָה בְּאֹפֶן מְשָׁלָשׁ, ג' יָמִים רְצוּפִים דְּיוֹם־טוֹב וְשַׁבָּת,
and likewise the first days of the festival of Sukkos, and Shemini Atzeres and Simchas Torah were in a triple manner—three times triple—	וְכֵן יָמִים רִאשׁוֹנִים דְּחַג הַפֻּכּוֹת וּשְׁמִינִי־עֲצֶרֶת וְשִּׁמְחַת הוֹרָה בָּאֹפֶן מְשָׁלָשׁ, ג' פְּעָמִים מְשָׁלָשׁ,
and this is especially related to the festival of Pesach, which has in it three fundamental things: Pesach, Matzah, and Maror—	וְשַׁיָּךְ בִּמְיֻחָד לְחַג הַפֶּּסַח שֶׁיֵשׁ בּוֹ שְׁלֹשָׁה דְּבָרִים —עָקָרִיִּים, פֶּסַח מַצָּה וּמָרוֹר
through which is effected the strength of "chazakah" in all the matters mentioned above.	שֶׁנַצֲשֶׂה הַתֹּקֶף דַּחֲזָקָה בְּכָל הָעִנְיָנִים הָאֲמוּרִים.
And may it be His will—and this is the main point—that from the speech about all of this (which is related to Pesach,	וִיהִי רָצוֹן וְהוּא הָעָקָּר – שֶׁמֵהַדְּבּוּר בְּכָל זֶה (שֶׁשַּׁיָּךְ לָפֶסַח,
as it is brought in the writings of the Arizal that "Pesach" is <i>peh</i> sach—"a mouth that speaks"),	פָה סָח ("כִּדְאִיתָא בִּכְתָבֵי הָאֲרִיזַ"ל שֶׁפֶּסַח הוּא פֶּה סָח")
there should be drawn and come the actual deed immediately—	יוּמְשַׁךְ וְיָבוֹא הַמַּעֲשֶׂה בְּפֹעַל תַּכֶּף וּמִיָּד,
including and especially regarding the offering of the Korban Pesach tomorrow, on Erev Pesach,	כּוֹלֵל וּבִמְיֻחָד בְּנוֹגֵעַ לְהַקְרָבַת קָרְבַּן פֶּסַח מָחָר, בְּעֶרֶב פֶּסַח,
so that there will be no need to recite the order of the Korban Pesach in speech	שֶׁלֹא יִהְיֶה צֹרֶךְ בַּאֲמִירַת סֵדֶר קָרְבַּן פֶּסַח בְּדְבּוּר
(as it is written: "and we will offer the bulls with our lips"),	(כְּמוֹ שֶׁכֶּתוּב וּנְשַׁלְמָה פָּרִים שְׂפָתֵינוּ)
since they will offer the Korban Pesach in actual deed in the Third Beis HaMikdash.	כֵּיוָן שֶׁיַּקְרִיבוּ קָרְבַּן פָּסַח בְּמַצְשֶׂה בְּפֹעַל בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ הַשְּׁלִישִׁי.
[His holy honor, the Rebbe shlita, turned to the Rav (the great Rav etc. Rav Yisrael Yitzchak, may he live, Pikarski) and said:]	כְּבוֹד־קָדָשַׁת אַדְמוֹ"ר שְׁלִיטָ"א פָּנָה אֶל הָרַב] (הָרַב־הַנָּאוֹן וְכוּ' הָרַב יִשְׂרָאֵל יִצְחָק שֵׁיִחְיָה פִּיקָרְסְקִי) [:וְאָמַר

The Rebbe

Sichas Nun Alef

- צִיל בְּדִיקַת חָמֵץ רְשִׁימַת דִּבְרֵי כְּבוֹד־קְדֶשַׁת אַדְמוֹ"ר שְׁלִיטָ"א אוֹר לְי"ד נִיסָן ה'תנש"א לֵיל בְּדִיקַת חָמֵין

And presumably you will find a heter [halachic ruling] that they can offer the Korban Pesach even without four days' prior inspection.	וּמִסְתַּמָּא תִּמְצְאוּ הֵיתֵר שֶׁיּוּכְלוּ לְהַקְרִיב קָרְבַּן כָּּסַח גַּם רִלֹא בִּיקוּר ד' יָמִים". לְלֹא בִּיקוּר ד' יָמִים
[And afterward he turned to the builder/contractor (R' Mordechai, may he live, HaKohen Rivkin), and said:]	וְאַחַר כָּךְ פָּנָה לָעָרֵב קַבָּלָן (ר' מָרְדְּכֵי שֶׁיִחְיֶה הַכּּהֵן] [:רִיבָקִיו) וְאָמַר
And prepare to bless the triple blessing—Birchas Kohanim—in the Third Beis HaMikdash, on this Pesach.	וְתִתְכּוֹנְנוּ לְבָרֵךְ הַבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת, בִּרְכַּת כֹּהָנִים, בְּבֵית הַמִּקְדָּשׁ הַשָּׁלִישִׁי, בְּחַג הַפֶּסַח זָה.
And he concluded: Thank you very much, and a kosher and joyous Pesach.	וְסָיֵם: תּוֹדָה רַבָּה, וְחַג הַפֶּסַח כָּשֵׁר וְשָׂמֵחַ